

平成27年度
通常総会議案書

日時:平成27年7月24日(水)17時～

場所:オ・セイリュウ 4階



大阪・サンパウロ姉妹都市協会

平成27年度 通常総会 次第

1 開会のことば

2 会長あいさつ

3 議案

第1号議案 平成26年度事業報告の承認について

第2号議案 平成26年度収支決算報告及び監査報告の承認について

第3号議案 平成27年度事業計画(案)の承認について

第4号議案 平成27年度収支予算(案)の承認について

4. 閉会

続いて第二部として会員懇親会を行います。

平成26年度事業報告

姉妹都市提携45周年記念訪問団

吉川会長、林理事、三宅監事、花畑事務局長はじめ9名

(大阪市代表団 田中副市長はじめ8名、大阪市会代表団 床田議長はじめ9名)

ブッフエコロニアムにて開催した45周年記念レセプションには、福嶋総領事やネト市会議員、日系各団体代表者など60名の方々に参加いただき、盛大に行いました。

(1) 現地活動スケジュール

～ 各自サンパウロに到着

25日(月) サンパウロ市役所表敬訪問、
ブラジル日本語センターとの交換会
在サンパウロ日本国総領事館訪問

26日(火) ニッケイ新聞、サンパウロ新聞取材、
サンパウロ市立オオサカシ学校
ブラジル日本商工会議所訪問
45周年記念レセプション開催

27日(水) 在伯なにわ会訪問、移民資料館訪問

※後日、オオサカシ学校と姉妹校の大阪市立田辺小学校を訪問し
式典の様子を報告



記念式典 (オオサカシ学校)



記念レセプション (ブッフエコロニアム)

サンパウロへの留学生派遣

「平成26年度大阪市姉妹都市交流推進事業補助対象事業」

派遣生: 久保山潤さん(慶應義塾大学)

(1) 派遣スケジュール

8月20日(水) 関西空港 発 21(木) サンパウロ着

22日(金) サンパウロ関係者訪問(サンパウロ姉妹都市委員会、
ニッケイ新聞社など)

23日(土)～24日(日) 日系ブラジル人との交流、市街地観光

25日(月) サンパウロ新聞訪問、ブラジル日本語センターとの交換会

26日(火) サンパウロ市立オオサカシ小学校
提携45周年記念レセプション参加

27日(水) 移民資料館訪問、日系弁護士との対談

28日(木) サンパウロ市議会訪問

29日(金) 日本館60周年式典見学

以下自由行動

9月10日(火) サンパウロ発 11日(水) 関西空港 着



(2) 帰国報告会(45周年記念訪問との合同報告会)

日時:11月7日(金) 18:30~19:00 帰国報告会
19:00~20:30 会員懇親会

会場:オ・セイリュウ

参加者:30名



サンパウロの日系議員や弁護士セミナー参加に加え、現地日系文化関連の諸機関への訪問、記念式典への参加等、充実した留学生生活を報告しました。

第5回ポルトガル語スピーチコンテスト

「平成26年度大阪市姉妹都市交流推進事業補助対象事業」

日 時:平成27年2月15日(日)
13:00~16:00(スピーチコンテスト)
17:00~(懇親会)

場 所:タカラベルモント(株) 会議室

出場者:6名(応募者:9名)

参加者・関係者総数:約30名

応募者9名の中から作文提出を経て6名が出場。5名の審査員による厳正な審査の結果、大阪・サンパウロ姉妹都市協会会長賞、大阪市長賞、審査員当別賞の3名が選出されました。協会会長賞入賞者には、エミレーツ航空から航空券が授与されました。27年の夏に親善大使として、サンパウロに派遣されます。

- ・大阪・サンパウロ姉妹都市協会会長賞
嶋村 知恵さん(浜松医科大学附属病院)
- ・大阪市長賞
堅田 正輝さん(京都外国語大学 外国語学部)
- ・審査員特別賞
國政 洋平さん(京都外国語大学 外国語学部)



サンパウロからの留学生受け入れ

「平成26年度大阪市姉妹都市交流推進事業補助対象事業」

受入留学生:「奥泉イザベラみどり」さん(学生 18歳・日系3世)

ブラジル日本語センターで行われたスピーチコンテストの優秀者

(主なスケジュール)

3月10日 大阪市役所表敬訪問

大阪市立田辺小学校訪問

3月11日~18日 市内施設スタディーツアー
(14日~15日 ホームステイ)



3月19日～22日 愛知・豊川訪問

3月23日 帰国

サンパウロ市で開催された日本語弁論大会で優秀な成績をおさめた大学生が来阪、大阪市を表敬訪問しました。また、大阪城をはじめとする施設の見学、三味線の日体験、ホームステイなどを通じ、日本の文化を体感していただきました。



フットサル教室

「平成26年度大阪市姉妹都市交流推進事業補助対象事業」

日 時:平成27年3月29日(日)

11:30～15:00

場 所:井高野フットサル場(大阪市東淀川区)

参加者:約40名

(1部:低学年、2部:高学年)

協 力:コリンチャンスジャパン

後 援:テレビ大阪サービス



サンパウロを本拠地とするプロのフットサルチーム、コリンチャンスの日本支部のコーチによる指導を実施。1部を低学年向け、2部を高学年向けとし、技術や体力にあわせた指導やミニゲームを実施した。

組織運営

(1) 情報提供

・ホームページ 随時更新



(2) 総会開催

実施日	種類	内 容
7月9日(水)	通常総会	第1号議案 平成25年度事業報告の承認について 第2号議案 平成25年度収支決算報告および監査報告の承認について 第3号議案 平成26年度事業計画(案)の承認について 第4号議案 平成26年度収支予算(案)の承認について 第5号議案 新役員選任について

(3) 理事会開催

実施日	回数	内 容
6月6日(金)	第1回	第1号議案 平成26年度通常総会の議事について 第2号議案 45周年サンパウロ訪問について
7月9日(水)	第2回	第1号議案 平成26年度通常総会の議事について 第2号議案 45周年サンパウロ訪問について
9月26日(金)	第3回	第1号議案 45周年サンパウロ訪問の報告 第2号議案 派遣留学生の帰国報告会の開催について
2月5日(木)	第4回	第1号議案 スピーチコンテストについて 第2号議案 サンパウロからの受け入れ留学生について 第3号議案 フットサル教室について

(4) 役員名簿(平成27年3月31日現在)

役員	氏名	所 属
名誉会長	橋下 徹	大阪市長
理事(会長)	吉川 秀隆	タカラベルモント株式会社 代表取締役会長兼社長
理 事	桜井 悌司	一般社団法人日本ブラジル中央協会 常務理事
理 事	林田 雅至	大阪大学 教授
理 事	吉川 寿子	株式会社オ・セイリュウ 代表取締役
理 事	林 渉	タカラベルモント株式会社 顧問(元チリ大使)
監 事	三宅 信史	一般社団法人日本ブラジル中央協会 常務理事
監 事	荒堀 立夫	(元)公益財団法人大阪国際交流センター情報企画部長
事務局長	花畑 暢夫	タカラベルモント株式会社 執行役員

第2号議案

平成26年度収支決算報告及び監査報告
 大阪・サンパウロ姉妹都市協会 平成26年度収支決算書
 (平成26年4月1日～平成27年3月31日)

収入の部

(円)

科目	決算額	予算額	差引増減 (△)	摘要
会費	677,000	700,000	△ 23,000	法人10口・個人59口
補助金	525,000	1,000,000	△ 475,000	大阪市補助金
参加料	333,000	150,000	183,000	総会・帰国報告会・留学生歓迎会参加費等
雑収入	300,290	350	299,940	受取利息・タカラベルモント寄付金
繰越金	2,074,670	2,074,670	0	前年度からの繰越金
計	3,909,960	3,925,020	△ 15,060	

支出の部

(円)

科目	決算額	予算額	差引増減 (△)	摘要
会議費	933,259	719,000	214,259	H26年度総会・帰国報告会・45周年レセプション
旅費交通費	470,410	415,000	55,410	派遣留学生、受入留学生交通費・滞在費他
通信運搬費	43,049	17,000	26,049	会費請求書等事務連絡、スピコン案内他
消耗品費	242,131	350,000	△ 107,869	スピコン、フットサル教室等実施にかかる消耗品
地代家賃	0	120,000	△ 120,000	事務所家賃 (次年度支払い)
渉外費	0	0	0	
印刷製本費	0	533,000	△ 533,000	総会資料、ニュースター、スピコン案内他
諸謝金	447,949	710,000	△ 262,051	スピコン、フットサル教室、受入留学生等謝礼金
貸室使用料	50,000	110,000	△ 60,000	スピコン他交流会等の会場費
保険料	42,582	48,000	△ 5,418	派遣留学生、フットサル教室
広告宣伝費	97,200	100,000	△ 2,800	フットサル教室 読売新聞広告料
研修費	14,000	18,000	△ 4,000	派遣留学生現地研修費
アルバイト賃金	29,040	56,000	△ 26,960	受入留学生の日程調整、ホストファミリーとの調整等
支払手数料	3,024	5,232	△ 2,208	振込手数料
小計	2,372,644	3,201,232	△ 828,588	
次年度繰越金	1,537,316	723,788	813,528	
合計	3,909,960	3,925,020	△ 15,060	

平成26年度 大阪・サンパウロ姉妹都市協会決算を審査したところ、正当なものと認めます。

平成27年7月22日

監事 三宅 信史
 監事 荒堀 立夫



平成26年度 大阪・サンパウロ姉妹都市協会 事業費明細

勘定科目	派遣留学生	受入留学生	スピーチコンテスト	サッカー教室	訪伯	管理費	合計
会議費	130,000	45,480	23,943	0	623,836	110,000	933,259
旅費交通費	67,990	333,370	35,050	6,000	0	28,000	470,410
通信運搬費	1,350	0	2,224	0	0	39,475	43,049
消耗品費	1,404	2,916	22,460	36,828	157,328	21,195	242,131
地代家賃	0	0	0	0	0	0	0
印刷製本費	0	0	0	0	0	0	0
諸謝金	50,000	42,949	105,000	150,000	100,000	0	447,949
貸室使用料	35,000	15,000	0	0	0	0	50,000
保険料	21,800	0	0	20,782	0	0	42,582
広告宣伝費	0	0	0	97,200	0	0	97,200
研修費	14,000	0	0	0	0	0	14,000
アルバイト賃金	0	29,040	0	0	0	0	29,040
支払手数料	216	432	108	648	0	1,620	3,024
合計	321,760	469,187	188,785	311,458	881,164	200,290	2,372,644

第3号議案

平成27年度事業計画案

1. 大阪・サンパウロ姉妹都市交流促進事業 (大阪市姉妹都市交流推進事業補助対象事業)

姉妹都市提携から45年以上の歩みを持つ大阪市・サンパウロ市両市民の相互理解と友好親睦をさらに深めるため、両市の青少年が相互に相手国を訪問し、スポーツなども含めた交流を行い、あわせて青少年の国際的視野を広げることを目的とします。

(1) サンパウロ市への留学生派遣 (2015年8月予定)

2015年2月に実施した「第5回ポルトガル語スピーチコンテスト」の優勝者をサンパウロ市へ派遣し、ホームステイ等を通じ、現地に対する知識を学ばせる。

訪問先：サンパウロ市役所、ブラジル日本語センター、大学他

(2) 「第6回ポルトガル語スピーチコンテスト」の実施 (2016年2月21日予定)

次年度派遣留学生の選定

(3) サンパウロ市からの留学生受け入れ (2016年2～3月)

サンパウロ市の日本語コンクールで優秀な成績を収めた留学生を大阪市に派遣し、大阪及び日本に対する知識を学ばせる。

訪問先：大阪市役所、大阪市立田辺小学校、会員企業等

(4) サッカーまたはフットサル教室の開催 (2016年2～3月)

小・中学生との一日フットボール教室を開催。

2. その他の事業

- | | |
|--------------------|--------|
| (1) 会員交流会の開催 | 年間3～4回 |
| (2) ホームページを通じた情報発信 | 随時 |
| (3) 理事会の開催 | 随時 |

第4号議案

平成27年度収支予算案

大阪・サンパウロ姉妹都市協会 平成27年度予算書

(平成27年4月1日～平成28年3月31日)

収入の部

科 目	平成26年度実績	平成27年度予算	備 考
会費	677,000	650,000	法人 10 口・個人 50 口
補助金	525,000	780,000	大阪市補助金
参加料	333,000	150,000	総会・懇親会等の参加費
雑収入	300,290	350	受取利息・雑収入
繰越金	2,074,670	1,537,316	前年度からの繰越金
計	3,909,960	3,111,760	

支出の部

科 目	平成 26 年度実績	平成 27 年度予算	備 考
会議費	933,259	280,000	理事会、総会、交流会等
旅費交通費	470,410	511,000	留学生旅費、滞在費等
通信運搬費	43,049	18,000	事務連絡等
消耗品費	242,131	90,000	スピコン、サッカー教室、記念品、事務用品
地代家賃	0	240,000	事務所経費
印刷製本費	0	35,000	チラシ、ニュースレター等
諸謝金	447,949	460,000	各事業にかかる謝礼金
貸室使用料	50,000	149,000	会場費
保険料	42,582	45,000	留学生、サッカー教室等
広告宣伝費	97,200	100,000	サッカー教室
研修費	14,000	18,000	留学生現地研修費
アルバイト賃金	29,040	36,000	各事業にかかる人件費
支払手数料	3,024	4,000	振込手数料
小計	2,372,644	1,866,000	
次年度繰越金	1,537,316	1,251,666	
合計	3,909,960	3,111,760	

平成27年度 大阪・サンパウロ姉妹都市協会 事業費明細

勘定科目	派遣留学生	受入留学生	スピーチコンテスト	サッカー教室	管理費	合計
会議費	130,000	40,000	10,000	0	100,000	280,000
旅費交通費	110,000	350,000	20,000	6,000	25,000	511,000
通信運搬費	1,000	0	7,000	0	10,000	18,000
消耗品費	0	0	40,000	40,000	10,000	90,000
地代家賃	0	0	0	0	120,000	120,000
印刷製本費	0	0	0	30,000	5,000	35,000
諸謝金	100,000	50,000	110,000	200,000	0	460,000
貸室使用料	25,000	15,000	65,000	44,000	0	149,000
保険料	20,000	0	0	25,000	0	45,000
広告宣伝費	0	0	0	100,000	0	100,000
研修費	18,000	0	0	0	0	18,000
アルバイト賃金	0	36,000	0	0	0	36,000
支払手数料	500	500	0	500	2,500	4,000
合計	404,500	491,500	252,000	445,500	272,500	1,866,000